

اوپنات عومیه مجله

هفته لقی سیاسی ، ادبی ، علمی غزته در

جلد : ۸

سنه : ۲ ۳ شوال ۱۳۳۶ جمعه ایرتسی ۱۰ اغستوس ۱۹۱۸ نومرو — ۸۰

بولغار (و پوماق)

مصادمه منافع نتیجه سی اوله رق ترکر طرفندن تابعیت آلتنه آلینان اقوامدن دردی ، بولغارلر ، صربلر ، اولاحلر ، بغدادلیلر دین اعتباریه روملاشمشلر ، یزانتینلشمشلردی . بولغارلرک حکومتی عثمانلیلر اوزون مدت ایچون اورته دن قالدیردیلر . صربلرک ، اولاحلرک بغدادلیلرک امارتلری ده دفعات ایله خسوفه طوتلدی ایسه ده بونلر بولغارلردن ده طالطی ایدیلر . تاریخمیزک هر عصرنده شواوچ قوم محافظه موجودیت ایتدیلر . بولغارلرک هجرت ایتدکلی طونه ایله بالقان (نام قدیمی Hoemus) آره سنده صیقیشان مملکتک اسکی اسمی [آشاغی مه سی آ] Moesia Inferior ایدی . بو قوم قرون سالفه ده [وولغا] نهرینک غربنده [سارمات] مملکتنده اوطورردی . [قزان] جوارنده حالا آنلرک اسکی مقررلینک [اسمی بولغاری Bolgary در .] خرابه لری کورینور [*] . [بعضی محررین وولغا نه ری (ترکیه سی ایدلر .) اسمنی بولغارلردن ، دیکرلری ده بولغارلر اسملرینی وولغادن آلدیلر اداسنده درلر .] تورانی الاصل اولان بو قومک بر قسمی - که آق بولغار اطلاق اولنور - شمیدی روسیه نک قزان ولایتنده قالدی ، اسلامینی قبول ایتدی . دیکر قسم - که بونلره محنده قره بولغارلر دیرلر - ده جنکاور و سرگذشت جو

[*] قدیم بولغارلره دائر معلومات شرف الدین مرجانینک قانارجه اثرنده ، خلاصه سی نجیب طاهم نک (تورک تاریخچی) نده

خبر و بریورم. فقط مقبره اولونك ياخود بالادن برسك كيمسه دن آلتش موضوعلری یوقدر .
اولنك موضوعلری هزار ایله اولوم ورده جیت انسانیه در . هوغوونك الاهی ایله مسلكنی ده
چن کون وفیه مەك توصیه سیله او قودم . حالوکه مقبرلر ، اولولر ، بالادن سسلر چن کون دکل
چن عصرده یازلش و اوتوز شوقدر سنه اول باصلمش ایدی بالادن برسی اخیراً طبع استدیله
ایسه ده يك اسکیدن اسکیدر . الحاصل بونلر نه اقتباس ، نه تقلید ، نه اتخالدر . توارددن بشقه برشی
اولمی محالدر . توارد تقدیرنده ایسه و یقتور هوغوکی منظم برداشی شعر وادیه شوقدر حق اولسوق
برمقازنت حاصل اولش دیمکدرکه نه بیرونك شرف ، فقط ارمك دیدیکی کی ،

بر حرفنی مجموعه بیغایه صنعك

فهم ایله مەدن ن دخی شاعری یم ایوان

- کونه - ایله - بایرون - نه - دانه - یله آشنالیم يك سطحی و يك جزئی برمناسبتدر . برسك
بالکنز قاروستنی او براده ، بایرونك بالکنز ساردانا پالنی ساردانا پالده و اوچیچینك جنت وجهنمی ده برنبد
اوتده بریده کوردم . درجه لرینی بیله مم . و یقتور هوغو شکسیر ایچون یازدیغی کتابده دهات ایچون
بیونك کوچوك یوقدر دیور ، درجه تمیین ایتیمور . اونلر بربرینه بکزمه من . فقط هر بری بشقهجه
بریلدیزدر ، دیمك ایتیمور . انسان بویه دیمك ایچون و یقتور هوغو کی کندیشی اویلدیزلرك اك
بیونك اولمی در . دکلیم ؟ اکر مه یازدیغیم برمکتوبده ادبیات طالعزك کالی کونشی ؛ اکر می مهتابی ،
سزینی ده ییلدیزلی کیجه سی دیه توصیف ایتش ایدم . اکر جواباً - سکاده بونلرك خالق می دیلم
- کی برلطیفه ده بونلهرق -

شبتاب ابدلسم راضی یم

مهتاب ابدلك ایسته مم

دیمش ایدی . دایملك درجه سی یوقدر . ونجه غربده حقینی داهی هوغو ایله شکسیر و شرقده
سمدیر - نجه دیورم - چونکه بشقه لرینی بیله جك قدر او قودم . سز او قومشسکر ، بیلیرسکر .
ایاجان اویوننده امیرچوبانك حافظه دیدیکی کی :

بریلدینك وارسه سنك علم دکادر .

نصیه عرفانکزی نجیل ایله تقبیل ایدرم ، سوکیلی دوستم اقدم .

منتدارکنز منتدار یادگارکنز

عبدالحی هامد

شرقی

بندن ای معشوقه م ، انظارك کریزان اولماسین ،

بیت شوق آباد یادم داراخران اولماسین ؛

وعد وصلتدن امان کوکلك پشیان اولماسین ؛

بیت شوق آباد یادم داراخران اولماسین .